

This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

► **B**

COMMISSION DECISION

of 7 July 1997

drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorize imports of wild game meat

(Text with EEA relevance)

(97/468/EC)

(OJ L 199, 26.7.1997, p. 62)

Amended by:

	Official Journal		
	No	page	date
► <u>M1</u> Commission Decision 98/369/EC of 19 May 1998	L 165	30	10.6.1998
► <u>M2</u> Commission Decision 1999/343/EC of 25 May 1999	L 131	70	27.5.1999
► <u>M3</u> Commission Decision 2000/76/EC of 17 December 1999	L 30	33	4.2.2000
► <u>M4</u> Commission Decision 2002/672/EC of 21 August 2002	L 228	26	24.8.2002
► <u>M5</u> Commission Decision 2003/73/EC of 30 January 2003	L 27	31	1.2.2003

Amended by:

► <u>A1</u> Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded	L 236	33	23.9.2003
--	-------	----	-----------



COMMISSION DECISION

of 7 July 1997

drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorize imports of wild game meat

(Text with EEA relevance)

(97/468/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 95/408/EC of 22 June 1995 on the conditions for drawing up, for an interim period, provisional lists of third country establishments from which Member States are authorized to import certain products of animal origin, fishery products or live bivalve molluscs ⁽¹⁾, as last amended by Council Decision 97/34/EC ⁽²⁾, and in particular Article 2 (1) and Article 7 thereof,

Whereas Commission Decision 94/86/EC ⁽³⁾, as last amended by Decision 96/137/EC ⁽⁴⁾, draws up a list of third countries from which the Member States authorize imports of wild game meat;

Whereas, for many of the countries on that list the animal health and veterinary certification requirements for importation of wild game meat have been laid down in Commission Decision 97/218/EC ⁽⁵⁾, and in Decision 97/220/EC ⁽⁶⁾;

Whereas the Commission has received from certain third countries lists of establishments, with guarantees that they fully meet the appropriate Community health requirements and that should an establishment fail to do so its export activities to the European Community will be suspended;

Whereas the Commission has been unable to ascertain in all the third countries concerned the compliance of their establishments with the Community requirements and the validity of the guarantees provided by the competent authorities;

Whereas, to prevent the interruption of trade in wild game meat from those countries, it is necessary to grant a further period during which Member States will be able to continue to import wild game meat from the establishments they have recognized under the reservation that the trade in this meat will be limited to the national market; whereas during that further period the Commission will collect from those countries the guarantees needed in order to be able to add them to the list in accordance with the procedure laid down in Decision 95/408/EC;

Whereas, concerning the Czech Republic, a list of establishments has been drawn up by Commission Decision 97/299/EC ⁽⁷⁾;

Whereas on the expiry of that period third countries which have not transmitted their lists of establishments in accordance with the Community rules will no longer be permitted to export wild game meat to the Community;

Whereas Member States will be responsible therefore for satisfying themselves that the establishments from which they import wild game meat meet requirements for production and placing on the market which are no less stringent than the Community requirements;

⁽¹⁾ OJ No L 243, 11. 10. 1995, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 13, 16. 1. 1997, p. 33.

⁽³⁾ OJ No L 44, 17. 2. 1994, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 31, 9. 2. 1996, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 88, 3. 4. 1997, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ No L 88, 3. 4. 1997, p. 70.

⁽⁷⁾ OJ No L 124, 16. 5. 1997, p. 50.

▼B

Whereas provisional lists of establishments producing wild game meat can thus be drawn up in respect of certain countries;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The Member States shall authorize imports of wild game meat from the establishments of the third countries listed in the Annex hereto.
2. Concerning third countries other than those in the Annex, Member States may authorize establishments for import of wild game meat up to 1 January 1998.
3. Imports of wild game meat shall remain subject to the Community veterinary provisions adopted elsewhere.

Article 2

This Decision shall apply from 1 July 1997.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

▼ **A1**

ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ —
ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS —
MELLÉKLET — ANNESS — BILAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO —
PRÍLOHA — PRILOGA — LITTE — BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS — SEZNAM ZAŘÍZENÍ —
LISTE OVER VIRKSOMHEDER — VERZEICHNIS DER BETRIEBE —
ETTEVÖTETE LOETELU — ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ —
LIST OF ESTABLISHMENTS — LISTE DES ÉTABLISSEMENTS —
ELENCO DEGLI STABILIMENTI — UZŅĒMUMU SARAKSTS —
ĮMONIŲ SĄRAŠAS — LÉTESÍTMÉNYLISTA — LISTA TA' L-
ISTABILIMENTI — LIJST VAN BEDRIJVEN — LISTA ZAKŁADÓW —
LISTA DOS ESTABELECIMENTOS — ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ —
SEZNAM OBRATOV — LUETTELO LAITOKSISTA —
FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: Carne de caza salvaje — **Produkt:** Maso volně žijící zvěře —
Produkt: Kød af vildtlevende vildt — **Erzeugnis:** Wildfleisch — **Toode:**
ulukiliha — **Προϊόν:** Κρέας άγριων θηραμάτων — **Product:** Wild game
meat — **Produit:** Viande de gibier sauvage — **Prodotto:** Carni di
selvaggina — **Produkts:** medījamo dzīvnieku gaļa — **Produktas:**
Žvėrienai — **Termék:** vadhús — **Prodott:** Laham tal-kačča salvagg —
Product: Vlees van vrij wild — **Produkt:** mięso zwierząt łownych —
Produto: Carne de caça selvagem — **Produkt:** zverina z divo žijúcej
zveri — **Proizvod:** Meso divjadi — **Tuote:** Luonnonvaraisen riistan liha —
Varuslag: Viltkött

- 1 = Referencia nacional — Národní kód — National reference — Nationaler Code — Rahvuslik viide — Εθνικός αριθμός έγκρισης — National reference — Référence nationale — Riferimento nazionale — Nacionālā norāde — Nacionalinė nuoroda — Nemzeti referenciaszám — Referenza nazzjonali — Nazionale code — Kod krajowy identyfikacyjny — Referência nacional — Národný odkaz — Nacionalna referenca — Kansallinen referenssi — Nationell referens
- 2 = Nombre — Název — Navn — Name — Nimi — Όνομα εγκατάστασης — Name — Nom — Nome — Nosaukums — Pavadinimas — Név — Isem — Naam — Nazwa — Nome — Názov — Ime — Nimi — Namn
- 3 = Ciudad — Město — By — Stadt — Linn — Πόλη — Town — Ville — Città — Pilsēta — Miestas — Város — Belt — Stad — Miasto — Cidade — Mesto — Kraj — Kaupunki — Stad
- 4 = Región — Oblast — Region — Region — Piirkond — Περιοχή — Region — Région — Regione — Regions — Regionas — Régió — Regjun — Regio — Region — Região — Kraj — Regija — Alue — Region
- 5 = Actividad — Činnost — Aktivitet — Tätigkeid — Tegevusvaldkond — Είδος εγκατάστασης — Activity — Activité — Attività — Darbība — Veikla — Tevékenység — Attività' — Activiteit — Rodzaj działalności — Actividade — Činnost' — Dejavnost — Toimintamuoto — Verksamhet
- PH = Sala de tratamiento de la caza — Zařízení na zpracování masa volně žijící zvěře — Viltbehandlingsvirksomhed — Wildbearbeitungsbetrieb — Ulukiliha käitlemisettevõte — Κέντρο επεξεργασίας άγριων θηραμάτων — Wild game processing house — Atelier de traitement du gibier sauvage — Centro di lavorazione della selvaggina — Medījamo dzīvnieku gaļas pārstrādes uzņēmums — Žvėrienos perdirbimo įmonė — Vadhúsfeldolgozó üzem — Stabiliment li jipproċessa l-laham tal-kačča salvagg — Wildverwerkingsseenheid — Zakład przetwórstwa dziczyzny — Estabelecimento de tratamento de caça selvagem — Prevádzkareň na spracovanie zveriny z divo žijúcej zveri — Obrat za obdelavo mesa divjadi — Luonnonvaraisen riistan käsittelytila — Viltbearbetningsanläggning
- CS = Almacén frigorífico — Chladárna (mrazárna) — Frysehus — Kühlhaus — Külmladu — Ψυκτική εγκατάσταση — Cold store — Entrepotage — Deposito frigorifero — Saldētava — Šaltieji sandėliai — Hűtőház — Kamra tal-friża — Koelhuis — Chłodnia składowa — Armazém frigorífico — Chladiareň (mraziareň) — Hladilnica — Kylmävasto — Kyl- och fryshus
- 6 = Menciones especiales — Zvláštní poznámky — Særlige bemærkninger — Besondere Bemerkungen — Erimärkused — Ειδικές παρατηρήσεις — Special remarks — Mentions spéciales — Note particolari — Įpašas atžimės — Specialios pastabos — Különleges megjegyzések — Rimarki specjali — Bijzondere opmerkingen —

▼ A1

- Uwagi szczególne — Mençõdes especiais — Osobitné poznámky — Posebne opombe — Erikoismainintoja — Anmärkningar
- a = Caza mayor — Volně žijící velká zvěř — Vildtlevende storvildt — Großwild — Suured ulukid — Μεγάλα άγρια θηράματα — Large wild game — Gros gibier sauvage — Selvaggina grossa — Lielie medījamie dzīvnieki — Stambūs žvėrys — Nagyvad — Laħam ta' animali — malí salvaġġi kbar — Grof vrij wild — Gruba zwierzyna łowna — Caça maior selvagem — Velká divo žijúca zver — Velika divjad — Luonnonvarainen suurriista — Storvilt
- b = Lepóridos — Zajícovití — Leporidae — Leporiden — Leporidae sugukonda kuuluvad loomad — λαγόμορφα — Leporidae — Léporidés — Leporidi — Zaķu dzimta — Kiškiniai — Nyúlfélék — Fniek salvaġġi — Haasachtigen (leporidae) — Zającowate — Leporídeos — Zajacovitě — Leporidi — Leporidae-suvun eläimet — Hardjur
- c = Aves de caza silvestres — Volně žijící pernatá zvěř — Vildtlevende Fjervildt — Federwild — Metslinnud — Άγρια πτερωτά θηράματα — Wild game birds — Oiseaux sauvages de chasse — Selvaggina da penna selvatica — Medījamie putni — Laukiniai paukščiai — Szárnyasvad — Tajr salvaġġ — Vrij vederwild — Ptactwo łowne — Aves de caça selvagem — Divo žijúca pernatá zver — Pernata divjad — Luonnonvaraiset riistalinnut — Vildfågel
- T = Prueba para la detección de triquinas — Vyšetření na trichinely — Undersøgelse for trikiner — Untersuchung auf Trichinen — Trihinel-lade kontroll — Εξέταση παρουσίας τριχινών — Examination for trichinae — Examen pour le dépistage des trichines — Esame per l'individuazione di trichine — Trihinelozes izmeklējumi — Trichineliozės tyrimas — Trichinellavizsgálat — L-eżami tat-trichanae — Onderzoek op de aanwezigheid van trichinen — Badanie na włośnie — Exame para a detecção de triquinas — Vyšetrenie na trichinely — Pregled na trihine — Trikiinien tutkiminen — Trikinkontroll

País: ARGENTINA — Země: ARGENTINA — Land: ARGENTINA — Land: ARGENTINIEN — Riik: ARGENTINA — Xópoç: ARGENTINH — Country: ARGENTINA — Pays: ARGENTINE — Paese: ARGENTINA — Valsts: ARGENTĪNA — Šalis: ARGENTINA — Ország: ARGENTINA — Pajjiž: ARGENTINA — Land: ARGENTINE — Państwo: ARGENTYNA — País: ARGENTINA — Krajina: ARGENTĪNA — Država: ARGENTINA — Maa: ARGENTINA — Land: ARGENTINA

1	2	3	4	5	6
286	Frigorífico URIBE SRL	COMODORO RIVADAVIA	CHUBUT	PH	b
1 326	Est. Frigorífico Azul SA	AZUL	BUENOS AIRES	PH	b
1 417	Est. Frigorífico Azul SA	I. ALVEAR	LA PAMPA	PH	b
1 425	Infriba SA	BATÁN	BUENOS AIRES	PH	a b
1 426	Est. Tapalque SA	TAPALQUE	BUENOS AIRES	PH	b
1 462	Friigo-Oeste SA	CARLOS TEJEDOR	BUENOS AIRES	PH	b
1 550	Orlando Tosoni SA	LINCOLN	BUENOS AIRES	PH	b
1 629	Guinea Hermanos	PEHUAJO	BUENOS AIRES	PH	b
1 762	Vizental y Cia SA	GENERAL PICO	LA PAMPA	PH	b
1 780	Rigon SRL	RUFINO	SANTA FE	PH	b
1 782	Rigon SRL	RIO CUARTO	CÓRDOBA	PH	b
1 785	Frigorífico San Cayetano SA	SAN CAYETANO	BUENOS AIRES	PH	b
1 788	Ind. Alimentaria Cnel. Vidal SA	CORONEL VIDAL	BUENOS AIRES	PH	b
1 879	Troncomar SA	AYACUCHO	BUENOS AIRES	PH	b
2 066	Planta Patagonia Sur de Frigorífico Faimali SA	RÍO GALLEGOS	SANTA CRUZ	PH	b
2 598	Fco. Esquel SA	ESQUEL	CHUBUT	PH	b
3 048	UN-AR SA	ASCENSIÓN	BUENOS AIRES	PH	b

▼ B

1	2	3	4	5	6
3 502	Ciervos Pampeanos SA	SANTA ROSA	LA PAMPA	PH	a

▼ A1

Pais: AUSTRALIA — Zemé: AUSTRÁLIE — Land: AUSTRALIEN — Land: AUSTRALIEN — Rijk: AUSTRALIJA — Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ — Country: AUSTRALIA — Pays: AUSTRALIA — Paese: AUSTRALIA — Valsts: AUSTRÁLIJA — Šalis: AUSTRALIJA — Ország: AUSZTRÁLIA — Pajjiž: AWSTRALJA — Land: AUSTRALIJE — Państwo: AUSTRALIA — País: AUSTRÁLIA — Krajina: AUSTRÁLIA — Država: AVSTRALIJA — Maa: AUSTRALIJA — Land: AUSTRALIEN

▼ B

1	2	3	4	5	6
141	Keith Thomas Burke & Jane Zemlicka	WALGETT	NEW SOUTH WALES	PH-CS	a T
588	Aussie Game Meats Pty Ltd	ROMA	QUEENSLAND	PH-CS	a T
1 552	Victor Walter Bates, William John Bates & Clifford Ernest Dee	EAGLE FARM	QUEENSLAND	PH-CS	a b T
1 560	Southern Game Meat Pty Ltd	CHULLORA	NEW SOUTH WALES	PH-CS	a b T
2 158	Wild Game Resources Pty Ltd	HAMILTON	QUEENSLAND	PH-CS	a b T
3 372	Wild Game Resources Pty Ltd	LONGREACH	QUEENSLAND	PH-CS	a b T

▼ A1

Pais: BULGARIA — Zemé: BULHARSKO — Land: BULGARIEN — Land: BULGARIEN — Rijk: BULGAARIA — Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ — Country: BULGARIA — Pays: BULGARIE — Paese: BULGARIA — Valsts: BULGÁRIJA — Šalis: BULGARIJA — Ország: BULGÁRIA — Pajjiž: BULGARIJA — Land: BULGARIJE — Państwo: BULGARIA — País: BULGARIA — Krajina: BULHARSKO — Država: BULGARIJA — Maa: BULGARIA — Land: BULGARIEN

▼ B

1	2	3	4	5	6
80	Sokol Ltd	HASKOVO	HASKOVO	CS	a b T
81	Sokol Ltd	SAMAKOV	SOGIA	PH-CS	a b T
82	Proslav	PLOVDIV	PLOVDIV	CS	a b T

▼ B

1	2	3	4	5	6
83	Loznitsa	LOZNI TSA	RAZGRAD	CS	a b T

▼ A1

Pais: CANADÁ — Země: KANADA — Land: CANADA — Land: KANADA — Riik: KANADA — Xópa: KANAAS — Country: CANADA — Pays: CANADA — Paese: CANADA — Valsts: KANADA — Šalis: KANADA — Ország: KANADA — Pajjiž: KANADA — Land: CANADA — Państwo: KANADA — País: CANADÁ — Krajina: KANADA — Država: KANADA — Maa: KANADA — Land: KANADA

▼ M1

1	2	3	4	5	6
54	Alsask Beef Company Ltd	Edmonton	Alberta	PH	a

▼ A1

Pais: CHILE — Země: CHILE — Land: CHILE — Land: CHILE — Riik: TŠILI — Xópa: XIAH — Country: CHILE — Pays: CHILI — Paese: CILE — Valsts: ČĪLE — Ország: CHILE — Pajjiž: ČIL' — Land: CHIL — Państwo: CHILE — País: CHILE — Krajina: CHILE — Država: ČILE — Maa: CHILE — Land: CHILE

▼ B

1	2	3	4	5	6
5	Comercial Mañihuales Ltda	COYHAIQUE	XI REGIÓN	PH-CS	b
8	Comercial Mac Lean Y Cia Ltda	PUERTO NATALES	XII REGIÓN	PH-CS	b

▼ A1

Pais: GROENLANDIA — Země: GRÓNSKO — Land: GRØNLAND — Land: GRÖNLAND — Riik: GRÖÖNIMAA — Xópa: IPOJANANIA — Country: GREENLAND — Pays: GROENLAND — Paese: GROENLANDIA — Valsts: GROENLANDE — Šalis: GROENLANDIJA — Ország: GRÖNLAND — Pajjiž: GROENLAND — Land: GROENLAND — Państwo: GROENLANDIA — País: GRONELÁNDIA — Krajina: GRÓNSKO — Država: GROENLANDIJA — Maa: GRÖNLANTI — Land: GRÖNLAND

▼ M4

1	2	3	4	5	6
4385	NUKA A/S	Kangerlussuaq	Kangerlussuaq	PH, CS	a (bœuf musqué, renne)

▼ A1

▼ M3

Pais: LETONIA — Land: LETLAND — Land: LETTLAND — Χώρα: ΛΕΤΟΝΙΑ — Country: LATVIA — Pays: LETTONIE — Paese: LETTONIA — Land: LETLAND — Pais: LETONIA — Maa: LATVIA — Land: LETTLAND

1	2	3	4	5	6
LV 04 G	Adazi-Kover	Riga district	Adazu parish	PH	a

▼ M5

Pais: NAMIBIA — Land: NAMIBIA — Land: NAMIBIA — Χώρα: ΝΑΜΙΒΙΑ — Country: NAMIBIA — Pays: NAMIBIE — Paese: NAMIBIA — Land: NAMIBIË — Pais: NAMÍBIA — Maa: NAMÍBIA — Land: NAMÍBIA

1	2	3	4	5	6
21	State Veterinary Marintal Abattoir	Marintal	Hardap Region	PH	(1) (4) (5)

(1) Deboned wild game meat only — offals excluded.

(4) Large wild game (Springbok (*Antidorcas marsupialis*))

(5) Excluding meat of wild swine.

▼ A1

Pais: NUEVA ZELANDA — Země: NOVÝ ZÉLAND — Land: NEW ZEALAND — Land: NEUSEELAND — Riik: UUS-MEREMAA — Xópor: NEA ZHAANAIA — Country: NEW ZEALAND — Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE — Paese: NUOVA ZELANDA — Valsts: JAUNZELANDE — Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA — Ország: ÚJ-ZÉLAND — Pajiz: New Zealand — Land: NIEUW-ZEELAND — Państwo: NOWA ZELANDIA — Pais: NOVA ZELÁNDIA — Krajina: NOVÝ ZÉLAND — Država: NOVA ZELANDIJA — Maa: UUSI-SEELANTI — Land: NYA ZEELAND

▼ M1

1	2	3	4	5	6
PH 3	Waitaki Biosciences International Ltd	Christchurch	Christchurch	PH-CS	a
PH 23	Mair Venison Ltd	Rotorua	Rotorua	PH-CS	a
PH 26	McFarlane Laboratories NZ Ltd	Avondale	Auckland	PH-CS	a
PH 58	PPCS Mossburn	Mossburn	Mossburn	PH-CS	a

▼ MI

1	2	3	4	5	6
PH 83	Venex Ltd	Wairoa	Wairoa	PH-CS	a
PH 206	Mair Venison Ltd	Hokitika	West Coast	PH-CS	a
PH 248	Glenalbany Holdings Ltd	Kaipoi	Christchurch	PH-CS	a
PH 356	Mountain Range Venison Ltd	Murupara	Murupara	PH-CS	a
PH 436	BioProducts (New Zealand) Ltd	Mosgiel	Mosgiel	PH-CS	a
PH 469	Pacifica Venison Ltd	Oxford	North Canterbury	PH-CS	a

▼ A1

Pais: RUMANÍA — Země: RUMUNSKO — Land: RUMÆNIEN — Land: RUMÁNEN — Land: RUMÁNEN — Riik: RUMENIA — Xópa: POYMANIA Country: ROMANIA — Pays: RUMANIE — Paese: ROMANIA — Paise: ROMANIA — Vals: RUMANIJA — Šalis: RUMANIJA — Ország: ROMANIA — Pajiz: RUMANIJA — Land: ROEMENIË — Państwo: RUMUNIA — País: ROMÉNIA — Krajina: RUMUNSKO — Država: ROMUNJA — Maa: ROMANIA — Land: RUMÁNEN

▼ B

1	2	3	4	5	6
1	S.C. Carne SA Frigorifer	ARAD	ARAD	PH-CS	a b c T
23	S.C. Scandia SA Frigorifer	SIBIU	SIBIU	PH-CS	a b c T
26	S.C. Carbac SA Frigorifer	BACAU	SIBIU	PH-CS	a b c T
42	S.C. Facos SA Frigorifer	SUCEAVA	SUCEAVA	PH-CS	a b c T
73	S.C. Cominca SA Frigorifer	ORADEA	BIHOR	PH-CS	a b c T

▼ A1

Páís: TÚNEZ — Země: TUNISKO — Land: TUNESIEN — Land: TUNESIA — Rík: TUNESIA — Xópo: ΤΥΝΗΣΙΑ — Country: TUNISIA — Pays: TUNISIE — Paese: TUNISIA — Valsts: TUNISIA — Šalis: TUNISAS — Ország: TUNÉZIA — Pajjiž: TUNÉZĪJA — Land: TUNESIÉ — Państwo: TUNEZJA — País: TUNISIA — Krajina: TUNISKO — Država: TUNIZIJA — Maa: TUNISIA — Land: TUNISIEN

▼ M2

1	2	3	4	5
G 001	Sotex-Luda	La Mornaghia		C

▼ A1

Páís: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA — Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ — Land: AMERIKAS FORENEDE STATER — Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA — Rík: AMERIKA ÜHENDRIIGID — Xópo: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΗΘΑΙΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ — Country: UNITED STATES OF AMERICA — Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE — Paese: STATI UNITI — Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS — Šalis: JUNGTTINÉS AMERIKOS VALSTIJOS — Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK — Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA — Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA — Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI — País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA — Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ — Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE — Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT — Land: FÖRENTA STATERNA

▼ M1

1	2	3	4	5	6
13517/P-13517	Southern Wild Game/Intergame USA	Devine	Texas	PH	aT

▼ A1

Páís: URUGUAY — Země: URUGUAY — Land: URUGUAY — Land: URUGUAY — Rík: URUGUAY — Xópo: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ — Country: URUGUAY — Pays: URUGUAY — Paese: URUGUAY — Valsts: URUGVAJA — Šalis: URUGVAJUS — Ország: URUGUAY — Pajjiž: URUGWAJ — Land: URUGUAY — Państwo: URUGWAJ — País: URUGUAI — Krajina: URUGUAJ — Država: URUGVAJ — Maa: URUGUAY — Land: URUGUAY

▼ M1

1	2	3	4	5	6
58	Frigorífico Casablanca SA (Fricasa)	Casa Blanca	Paysandú	PH	b

▼ A1

País: SUDÁFRICA — Země: JIŽNÍ AFRIKA — Land: SYDAFRICA — Land: SÜDAFRICA — Riik: LÕUNA-AAFRIKA — Xώρα: NOTIA AΦΗKH — Country: SOUTH AFRICA — Pays: AFRIQUE DU SUD — Paese: SUDAFRICA — Valsts: DIENVIDĀFRIKA — Šalis: PIETŪ AFRIKA — Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTARSASÁG — Pajjiž: L-AFRIKA T'ISFEL — Land: ZUID-AFRICA — Państwo: REPUBLIKA POLUDNIOWEJ AFRYKI — País: ÁFRICA DO SUL — Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA — Država: JUŽNA AFRIKA — Maa: ETELÄ-AFRIKKA — Land: SYDAFRICA

▼ B

1	2	3	4	5	6
96	S.A Venison (Pty) Ltd	DE AAR		PH	a (1)

(1) Únicamente carne deshuesada — excludios los despojos — kun udbenet kød — eksklusive slagteaffald — nur embeintes Fleisch — keine Schlachtabenebenzeugnisse — μόνο κρέας χωρίς κόκκαλα — παραπροϊόντα σφαγίων αποκλείονται — deboned meat only — offals excluded — viande désossée seulement — abats exclus — solamente carni desossate — frattaglie escluse — Uitsluitend uitgebeend vlees — geen slachtafval — unicamente carne desossada — com exclusão das miúdezas — vain luuttomaksi leikattua lihaa — ilman sivutuotteita — endast benfritt kött — ej inbegripet slaktbiprodukter